41998D0059

SKLEP IZVRŠNEGA ODBORA
z dne 16. decembra 1998
o usklajeni napotitvi svetovalcev za dokumente

(SCH/Com-ex (98)59 Rev.)

IZVRŠNI ODBOR JE

ob upoštevanju člena 132 Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma,

ob upoštevanju členov 12 in 26 te konvencije,

ob upoštevanju Izjave z dne 16. septembra 1998 (dokument SCH/Com-ex (98) decl 3),

SKLENIL:

1. Sprejme se načrt o usklajeni napotitvi svetovalcev za dokumente v zračnem in pomorskem prometu in pri diplomatsko-konzularnih predstavništvih (dokument SCH/I-Front (98)171, rev. 4).

2. Upošteva se seznam krajev, ki se trenutno štejejo kot načeloma primerni za napotitev svetovalcev za dokumente, ter določitev trenutno ključnih krajev in območij (dokument SCH/I-Front (98)184, rev. 3).

Berlin, 16. decembra 1998

Predsednik

C. H. SCHAPPER

SCH/I-Front (98)171, rev. 4

NAČRT IZVAJANJA UKREPOV

Na sestanku 16. septembra 1998 je Izvršni odbor poudaril poseben pomen, ki ga ima svetovanje o dokumentih v boju proti nezakonitemu priseljevanju na območje schengenskih držav (SCG/Com-ex (98) decl. 3).

Poleg navedenega je Izvršni odbor naročil pripravo praktičnega načrta za izvajanje ukrepov, ki so tukaj podrobno opisani.

Usklajena napotitev svetovalcev za dokumente v zračnem in pomorskem prometu in pri diplomatsko-konzularnih predstavništvih mora potekati v skladu z naslednjimi smernicami:

1. **Razglasitev sporazuma o ustanovitvi svetovalnih skupin za dokumente**

(a) Schengenske države organizirajo tam, kjer je treba, informativne seminarje. Sestava in trajanje teh seminarjev sta odvisna od potreb v posameznih primerih, obravnavajo se naslednje teme:

— prepoznavanje ponarejenih in prenarejenih dokumentov,

— način dela,

— pridobitev opreme za odkrivanje ponarejenih in prenarejenih dokumentov,

— pravni predpisi in pravila za nadzor.

Svetovanje poteka

— za letalske prevoznike in ladjarske družbe,

— kot pomoč diplomatsko-konzularnim predstavništvom ene ali več schengenskih držav v tretjih državah,

— kot pomoč organom, pristojnim za izvajanje mejne kontrole ali kontrole nezakonitega priseljevanja na izstopnih letališčih in izstopnih pristaniščih v tretjih državah.

Prav tako svetovalci za dokumente pomagajo prevoznikom in kontrolnemu osebju pri izvajanju kontrolnih pregledov pred vkrcanjem na izstopnih letališčih in v izstopnih pristaniščih.

Schengenske države si morajo prizadevati, da svetovalce odpošljejo za od obdobje dveh do treh tednov. Posamezne države si pridržujejo pravico do sprejetja enostranskih dopolnilnih ukrepov.

(b) Schengenske države določijo centralne kontaktne službe, prek katerih je mogoče sporočati potrebe po svetovanju in zmogljivostih za pomoč, urejati organizacijske zadeve in posredovati informacije o svetovanjih o dokumentih. Centralna kontaktna služba tiste schengenske države, ki je predlagala izvedbo naloge, prevzame njeno operativno usklajevanje (priprava, izvajanje in analiza izvajanja posameznih dejavnosti). Predsedstvo in vodilna kontaktna služba upoštevata vzporedne dejavnosti, ki potekajo v okviru EU.

(c) Centralne kontaktne službe neposredno medsebojno sodelujejo na podlagi zaupanja.

(d) Centralne kontaktne službe redno usklajujejo potrebe po učnem gradivu in ga glede na praktične izkušnje, kadar je to potrebno, dopolnjujejo ter se medsebojno obveščajo o novih načinih storitve.

(e) Predsedujoča država se pravočasno posvetuje z delegacijami, ali je treba zahtevati finančne subvencije od EU (Odysseus) ter prek predsedstva EU Evropski komisiji pošlje prošnjo za finančno pomoč iz programa Odysseus za priprave izobraževalnih dejavnosti in pomoč ter za izdelavo učnega gradiva. Prošnjo z opisom projekta, ki se bo izvajal (sodelujoče države, usklajevanje skupin, kraj izvedbe, finančni prispevki), je treba prvič poslati najkasneje do 31. marca 1999 (rok za oddajo prošnje).

2. **Izbira primernih krajev za napotitev svetovalcev za dokumente**

Podskupina za meje posebej izbere kraje, v katerih so diplomatsko-konzularna predstavništva in (ali) predstavništva prevoznih podjetij v tujini, ki so načeloma primerni za napotitev svetovalcev za dokumente v skladu z aktualnim stanjem v posameznem primeru.

Čeprav osebje nacionalnih letalskih prevoznikov in ladjarskih družb, ki prevažajo ljudi iz teh držav na schengensko območje, na omenjenem seznamu ni posebej navedeno, mu je treba nuditi usposabljanje glede na razpoložljive zmogljivosti.

Če so za to na voljo ustrezne zmogljivosti, se svetovanje o dokumentih lahko omogoči tudi prevoznikom, ki sicer potnikov ne prevažajo neposredno v kraje na schengenskem območju, temveč opravljajo prevoze na linijah do mesta odhoda, tj. do zračnih in pomorskih povezav s schengenskim območjem.

Potem ko se določijo posamezni projekti o svetovanju, se v vsakem primeru takoj vzpostavijo stiki z diplomatsko-konzularnimi predstavništvi in prevozniki. Praviloma se vsa diplomatsko-konzularna predstavništva schengenskih držav na kraju samem obvesti o načrtovanih napotitvah svetovalcev za dokumente.

3. **Določitev ključnih krajev in območij**

Napotitev svetovalcev za dokumente izhaja iz aktualne ocene stanja. Podskupina zameje posebej določi ključne kraje in območja.

4. **Pogoji, ki jih mora izpolnjevati svetovalec za dokumente**

Kdor opravlja naloge svetovalca za dokumente, mora biti za to osebnostno in strokovno primeren ter imeti vsaj pet let delovnih izkušenj kot izvršilni uradnik.

Svetovalci za dokumente morajo zadovoljivo obvladati jezik, ki se v kraju njihove napotitve pretežno uporablja v zračnem in pomorskem prometu, in z zanesljivostjo obvladati angleško strokovno-tehnično terminologijo zračnega prometa in dokumentov (učno gradivo IATA). Uslužbenci, ki so zaposleni kot svetovalci za dokumente, morajo imeti tudi pedagoška in didaktična znanja, potrebna za to dejavnost.

5. **Sporazum o poročanju in nadaljnji razvoj**

Svetovalci po opravljenem delu sestavijo pisno poročilo o poteku izvajanja njihove naloge in o opaženih šibkih točkah, o načinih storitve, kakor tudi o že sprejetih protiukrepih. Poročilo pošljejo vodilni državi in Generalnemu sekretariatu, ta pa ga posreduje vsem delegacijam v podskupini za meje.

Vsakokratno predsedstvo pripravi ob koncu koledarskega polletja skupno poročilo o dejavnostih v preteklem polletju in ga skupaj z oceno predloži delovni skupini I za policijo in varnost.

Ta pripravi tudi predloge za nadaljnji potek dela, ki vključujejo načrtovanje nadaljnjih svetovalnih ukrepov in tehničnih ali taktičnih izboljšav, ter jih predloži podskupini za meje.

SCH/I-front (98)184 Rev. 3

USKLAJENA NAPOTITEV SVETOVALCEV ZA DOKUMENTE V ZRAČNEM IN POMORSKEM PROMETU TER NA DIPLOMATSKO-KONZULARNA PREDSTAVNIŠTVA

Izbira krajev, ki so na podlagi trenutne ocene načeloma primerni za napotitev svetovalcev za dokumente, in določitev aktualnih ključnih krajev in območij.

I. **Izbira krajev, ki so na podlagi trenutne ocene primerni za napotitev svetovalcev za dokumente**

Na podlagi ocene trenutnega stanja so za napotitev svetovalcev za dokumente načeloma primerna diplomatsko-konzularna predstavništva in/ali uradi letalskih in ladjarskih družb v naslednjih krajih v tujini (seznam bo po potrebi ažuriran):

— *Abidjan* (Slonokoščena obala)

Letalski prevozniki

Predstavništva v tujini: Francija, Portugalska

— *Abu Dhabi* (Združeni arabski emirati)

Pomembno tranzitno letališče za lete v Evropo, zato je še posebej pomembno svetovanje in usposabljanje letalskih prevoznikov.

— *Akra* (Gana)

Letalski prevozniki

— *Ankara* (Turčija)

Letalski prevozniki

— *Bamako* (Mali)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Francija

— *Bangkok* (Tajska)

Letalski prevozniki

— *Bissau* (Gvineja Bissau)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Portugalska

— *Brazzaville* (Kongo)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Francija

— *Casablanca* (Maroko)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Španija

— *Kolombo* (Šrilanka)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Francija

— *Daka* (Bangladeš)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Francija

— *Dakar* (Senegal)

Letalski prevozniki

Predstavništva v tujini: Francija, Portugalska, Španija

— *Douala* (Kamerun)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Francija

— *Dubai* (Združeni arabski emirati)

Pomembno tranzitno letališče za polete v Evropo, zato je posebej pomembno svetovanje in usposabljanje letalskih prevoznikov.

— *Haiti*

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Francija

— *Ho Chi Minh City* (Vietnam)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Francija

— *Hongkong*

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Francija

— *Islamabad* (Pakistan)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Španija

— *Istanbul* (Turčija)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Španija

— *Karači* (Pakistan)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Nemčija (zaželeno intenzivno svetovanje in usposabljanje)

— *Kijev* (Ukrajina)

Predstavništvo v tujini: Portugalska

— Kuvajt

Letalski prevozniki

— *Lagos* (Nigerija)

Letalski prevozniki

Predstavništva v tujini: Francija, Nemčija, Španija

— *Lima* (Peru)
Letalski prevozniki
Predstavništvo v tujini: Španija

— *Luanda* (Angola)
Letalski prevozniki
Predstavništvo v tujini: Portugalska

— *Macao*
Letalski prevozniki
Predstavništvo v tujini: Portugalska

— *Malabo* (Ekvatorialna Gvineja)
Letalski prevozniki
Predstavništvo v tujini: Španija

— *Maputo* (Mozambik)
Letalski prevozniki
Predstavništvo v tujini: Portugalska

— *Moskva* (Rusija)
Letalski prevozniki

— *Nador* (Maroko)
Predstavništvo v tujini: Španija

— *Nairobi* (Kenija)
Letalski prevozniki
Predstavništva v tujini: Francija, Nemčija

— Peking (Kitajska)
Letalski prevozniki
Predstavništva v tujini: Francija, Španija

— *Praia* (Zelenortski otoki)
Letalski prevozniki
Predstavništvo v tujini: Portugalska

— *Rabat* (Maroko)
Letalski prevozniki
Predstavništvo v tujini: Španija

— *Rio de Janeiro* (Brazilija)
Letalski prevozniki
Predstavništvo v tujini: Portugalska

— *São Tomé* (São Tomé in Principe)
Letalski prevozniki
Predstavništvo v tujini: Portugalska

— *Sal* (Zelenortski otoki)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Portugalska

— *Sanaa* (Jemen)

Letalski prevozniki

— *Santo Domingo* (Dominikanska republika)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Španija

— *Šanghaj* (Kitajska)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Francija

— *Skopje* (Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija)

Letalski prevozniki

— *Tanger* (Maroko)

Letalski prevozniki

Ladjarske družbe

Predstavništvo v tujini: Španija

— *Tetuan* (Maroko)

Predstavništvo v tujini: Španija

— *Tirana* (Albanija)

Letalski prevozniki

— *Tunis* (Tunizija)

Letalski prevozniki

— *Yaounde* (Kamerun)

Letalski prevozniki

Predstavništvo v tujini: Francija

II. **Določitev aktualnih ključnih krajev in območij**

Izmed krajev iz poglavja 1 morajo imeti na podlagi ocene trenutnega položaja pri napotitvi svetovalcev za dokumente posebno prednost kraji, ki so navedeni v nadaljevanju. Seznam ni dokončen in bo obnovljen, če bo to potrebno.

— Abidjan

— Abu Dhabi

— Akra

— Bamako

— Brazzaville

— Casablanca

— Dakar

— Dubai

— Istanbul

— Lagos

— Moskva

— Tirana

— Tunis

Takoj se mora izpeljati usklajena napotitev svetovalcev za dokumente v navedene kraje.

Poleg tega je treba čim prej poskrbeti za napotitev svetovalcev za dokumente v naslednje kraje (po naslednjem vrstnem redu):

— Bangkok

— Ankara

— Karači

— Nairobi

— Sanaa

— Skopje